

باسمہ تعالیٰ

ساعت شروع : ۸ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۳۹۱ / ۲ / ۲۴		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۱	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	<p>سؤال اول: عبارت های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید :</p> <p>(الف) «لَا تَخْسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَنْفَسُوا فِي الْأَرْضِ».</p> <p>(ب) يَسْتَفِدُ الْإِنْسَانُ مِنِ الطَّاقَةِ النُّوَفِيَّةِ فِي الْأَهْدَافِ السُّلْطَمِيَّةِ.</p> <p>(ج) يَبْلُغُ طُولُ الْخَلَيَا الْعَصْبِيَّةِ أَضْعَافَ الْمَسَافَةِ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالْقَمَرِ.</p> <p>(د) كَانَ نُورُ اللَّهِ قَدْ أَشَرَّقَ تَكَلُّكَ الْلَّهُوَّةِ فِي قَلْبِ الرَّجُلِ التَّائِبِ.</p> <p>(ه) يَتَنَمَّيُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ كُلُّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ.</p> <p>(و) عِنْدَمَا قَاتَلَ النَّاسُكَ لِمَنْفَعَتِهِ صَرَعَهُ إِبْلِيسُ.</p>	۲
۲	<p>سؤال دوم: پاسخ دهید : الف) إِنِّي مَرَّقْتُ أَكْفَانَ الدَّجْنِ (به فارسی):</p> <p>ب) اور الْرَّتْخَتْ پَيْبَنْ كَشِيد. (به عربی) :</p> <p>ج) الرُّشْدُ (متضاد) : د) السَّرُورُ (متراوِف) :</p>	۱
۳	<p>سؤال سوم: به عربی بنویسید : مؤمن با فروتنی نماز می خواند.</p>	.۰/۵
۴	<p>سؤال چهارم: ترجمه یا تعریف جمله های زیر را مشخص کنید:</p> <p>(الف) يَجُدُّ الْمَرءُ جَمِيعَ مَاعِلَمَهُ حَاضِرًا أَمَامَهُ.</p> <p>(۱) انسان همه آنچه را نجام داده در مقابل خود آمده می یابد.</p> <p>(۲) انسان هر چیزی را که انجام می دهد آن را در برابر حاضر می یابد.</p> <p>(ب) عَلَى الشَّبَابِ أَنْ يَصُونُوا الإِسْتِقْلَالَ وَالْحُرْيَةَ لِشَعْبِهِمْ وَبَلَدِهِمْ .</p> <p>(۱) برجوانان ما واجب است ، تا استقلال و آزادی مردم و کشورشان رانگه دارند.</p> <p>(۲) جوانان باید که استقلال و آزادی را برای ملت و سرزمین خود حفظ کنند.</p> <p>(ج) أَحْسَنُ إِلَى النَّاسِ تَسْتَعِدُ قُلُوبُهُمْ.</p> <p>(۱) به مردم نیکی کن تادل ها یشان را بدست آوری.</p> <p>(۲) نیکی کردن به مردم بدست آوردن دل های آنهاست.</p> <p>(د) خداوند را بسیار یاد کنید.</p> <p>(۱) اذکروا اللَّهَ ذِكْرًا.</p> <p>(۲) اذکروا اللَّهَ ذِكْرًا كثِيرًا.</p>	۲
۵	<p>سؤال پنجم: غلط های ترجمه را درست کنید:</p> <p>(الف) أَجَابَ الرَّجُلُ الْعَالَمُ لِأَخِيهِ الْقَنِيِّ : أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ شَكِرًا . مرد داشمند به برادرش روتمند جواب می دهد: سپاس من بیشتر است .</p> <p>(ب) كَانَ لِلْمَرْأَةِ دُورًا أَسَاسِيًّا فِي الْإِسْلَامِ . زنان در اسلام نقش اساسی دارند.</p> <p>(ج) مَنْ خَافَ الْعَقَابَ إِنْصَرَفَ عَنِ السَّيِّئَاتِ . هر کس از کیفر ترسیداًز بذی هایش روی گرداند.</p>	۲
	<p>« ادامه‌ی سوالات در صفحه‌ی دوم »</p>	

باسمه تعالى

ساعت شروع : ٨ صبح	مدت امتحان : ٩٠ دقیقه	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (٣)
تاریخ امتحان : ١٣٩١ / ٣ / ٢٤			سال سوم آموزش متوسطه
مركز سنجش آموزش و پژوهش http://aee.medu.ir			دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ١٣٩١

ردیف	سؤالات	نمره
٦	<p>سؤال ششم: جاهای خالی را پر کنید:</p> <p>(الف) «فسبحان الله رب العرش عما.....» (المضارع للغائبين من «وصف —») (ب) «بَشَّرَ.....بَأْنَ لَهُمْ مِنَ اللهِ فَضْلًا كَبِيرًا» (المؤمنين ، المؤمنون ، المؤمنات) (ج) «أَعُوذُ بِاللهِ أَنمِنَ الْجَاهِلِينَ» (المضارع للمتكلم وحده من «كان —») (د) «وَيُرِيدُونَ أَنبَيْنَ اللهِ وَرَسُولِهِ» (يُفَرَّقُونَ، يُفَرَّقُوا، يُفَرَّقُ) (هـ) يا مَنْ لَا.....عِجَابٌ عَظِيمَتِهِ.(المضارع من «انقضى») (و) ما.....المعلمات.(أنشطت،أنشطوا،أنشط) (ز) لَا.....إِلَّا رَبُّكَ .(النهي من «رجا —») (ح).....أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ .(اليوم ، اليوم ، اليوم) (ط) لَا.....كَالْعَمَلِ الصَّالِحِ .(تجارة، تجارة، تجارة) (ي) نَعَمَ الْكَرَمُ ،.....عِنْ الْمُقْدَرَةِ .(العفو ، العفو ، العفو)</p>	٢/٥
٧	<p>سؤال هفتم: مفعول مطلق ، منادي واعراب آن ، مستثنى واعراب آن ، حال وصاحب حال ، جمله موصفيه، تمييز و نوع آن ، عطف بيان ومؤكد را در جمله های زیر مشخص کنید:</p> <p>رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مَنَادِيَ يَنْدِي لِلْبَيْمَانَ – اشتهر هذا الرجل جهاداً – سبحان الذي خلق الأزواج كلها . لا يُلْقِبُ بِسَفِينَةِ الصَّرَاءِ إِلَّا الْجَمْلُ – جلس إبليس على صدر الناس متكبراً.</p>	٣
٨	<p>سؤال هشتم: الف) طباق رامشخص کنید: رَبُّنَا يُؤْتِي الْمُلْكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَنْزَعُ الْمُلْكَ مِنْ يَشَاءُ. ب) وجه شبه را مشخص کنید:الْعَالَمُ كَالنَّجْمِ نُورًا فِي الظُّلُماتِ. ج) جناس را پردازی کنید:«وَجْهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرٌ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرٌ» د) سجع را پردازی کنید: الْعَقْلُ زِينَةُ الْإِنْسَانِ وَالصَّدْقُ أَمَانَةُ الْإِنْسَانِ.</p>	١
٩	<p>سؤال نهم : الف) حرکت گذاری کنید :</p> <p>إِنَّ الْفَرْصَةَ سَانِحةٌ لِلنَّاسِ.</p> <p>ب) تركيب وتجزیه کلمات خط کشیده شده را بنویسید: يُنْفِقُ الْمُؤْمِنُ أَمْوَالَهُ قَرْبَةً إِلَى اللَّهِ.</p>	٠/٧٥
١٠	<p>سؤال دهم: متن را بخوانید و به سوالات پاسخ کامل دهید:</p> <p>نرى الإيرانيين بعد إسلامهم حاولوا كثيراً لتدوين قواعد اللغة العربية وألفوا كتاباً عديدة في النحو والصرف كما أنهما وضعوا معاجمهم المهمة لهذه اللغة. رأى الإيرانيون أن هذه اللغة ليست أجنبية لهم بل هي لغة اختارها الله لمخاطبة الإنسان.</p> <p>الف) متى حاول الإيرانيون لتدوين قواعد اللغة العربية؟ ب) ماذا ألف الإيرانيون في النحو والصرف؟ ج) من اختار اللغة العربية لمخاطبة الإنسان؟ د) كيف رأى الإيرانيون اللغة العربية؟ هـ) ما هو معنى «معاجم» وما هو مفرداتها؟</p>	٢/٥
	<p>«الحمد لله رب العالمين»</p> <p>«جمع نمره»</p>	٤٠